

Виходить во Львовъ що Вторника, Четверга и Суботы (кажды рускихъ врятъ) о 4-й год попол. Литер. додатокъ "Бібліотека найзнатн. повѣстей" виходить по 2 почат. аркут. кожнаго 15-го и поспѣшного для кожного мѣсяця. Редакція, адміністрація и експедиція подъ Ч. 44 улицы Галицка. Всѣ дніти, посыпки и рекламиція належать пересыпать адресомъ: редакція и адміністрація "Дѣло" Ч. 44 ул. Галицка. Рукописи не ввергаются толькъ на попередне застороженіе. Позднікъ число стоить 12 кр. а. в. Оголошенія принимаются по цѣнѣ 6 кр. а. в. бѣль однога строчки печатной. Рекламиція неопечатаній вѣлькій бѣль порта. Предплату належить перевозити франко (налучшо чистою порказомъ) до: Адміністрації часописа "Дѣло" Галицка, Ч. 44.

ВІ. Читателівъ въ Россіи просимо мати на уважѣ, що въ вимовѣ *l=j*, *b=i*, *u=e* (въ серединѣ и на концѣ слівъ) = *y*, и (на початку слівъ и по самогласныхъ) = *i*, б (на початку слівъ) = *v*.

Съ днемъ I (13) липня розпочинається III. четвертьрокъ. Просимо П. Т. Предплатниковъ поспѣшили съ надосланьемъ дальшою передплаты, щоби не зашла перерва въ висылцѣ.

Рѣвно жъ просимо о надосланьїе залегостей тихъ ПП., котримъ предплата вже скончилася давнійше, бо мы мусимо все наші выдатки платити готовкою.

Ново приступаючій П. Т. Предплатники "Бібліотеки найзнатн. повѣстей" дстануть даромъ початковї аркушъ розпочатої повѣсти "Зъ великого свѣта".

Просимо П. Т. Предплатниковъ, щоби при змѣнѣ мѣсяціи завѣтды подавати и давнійшу свою адресу, бо иначе тратимо богато часу, а вѣлькій адресъ гдѣ въ памяти задержати.

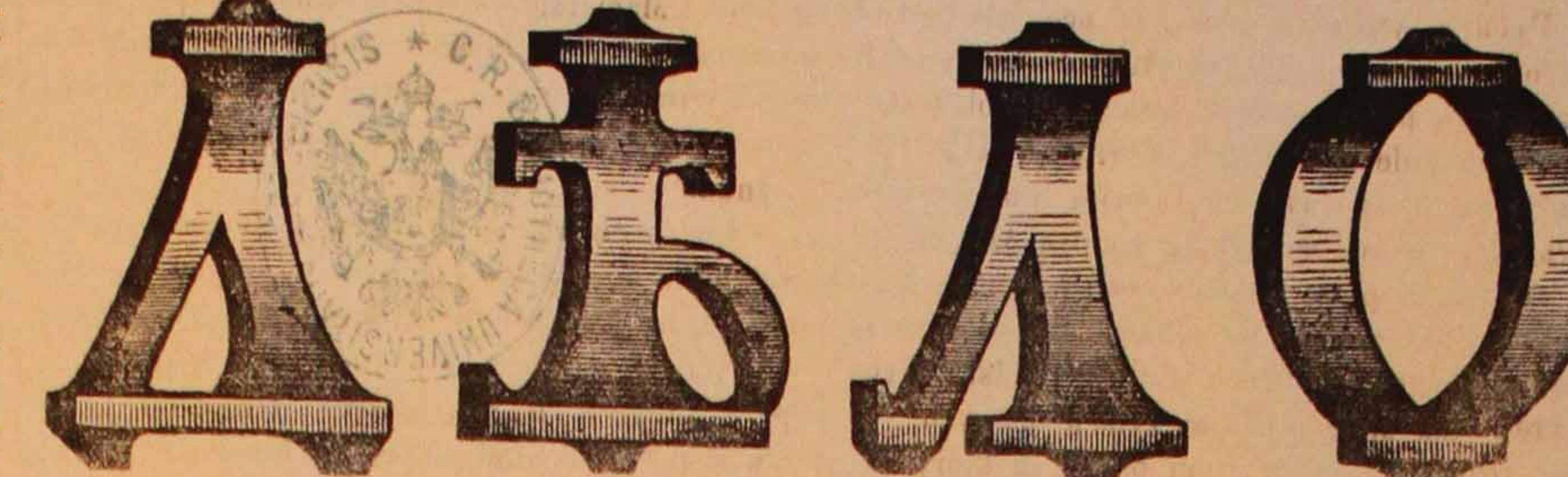
Руске вѣче и польській газеты.

Rupti sunt omnes fontes abyssi magni et cataactae coeli apertae sunt. Genesis VII, 11.

III.

Що до рефератівъ, отчитанихъ на Вѣчу, въ нихъ важности — панує мѣжъ польскими газетами така сама вѣдрцева негода и безладиця, якою заповненій єуть три послѣдній столѣття польской історії. "Kurjer Lwowski" говоритьъ, що "rôle de resistance" цѣлого вѣча була бѣсѣда п. Нагрнаго, хочъ, розумѣя, бачить въ той бѣсѣдѣ самъ неправди и брехнѣ. "Gazeta Narodowa" зновъ твердитьъ, що "jedna tylko mowa p. Wachnianina zasluguje na uwagę", хочъ и въ нѣй не лишає анѣ одної нитки живої. "Gazeta Krakowska", держачися думки свого кореспондента, що "wiec cały był bezprzedmiotowy", приходить до того переконання, що толькъ съ п. Антоневичемъ и п. Вахнаниномъ можна єще говорити, бо они выступали "w imię miłosci", они "liczą się z faktami". Розумѣя, що ставили намъ обовязкомъ выступити "w imię miłosci", — "Gaz. Krak." себе цѣлковито уважає вѣлькою бѣль того обовязку въ ими безпаматної ненависти выступає противъ насъ сть денунціаціями.

Въ загалѣ можемо сказатьи, що бѣсѣда п. Нагрнаго о економичнѣмъ станѣ нашого на-



рода найбѣльше крові напсуvalа панамъ-Полакамъ. Все въ нѣй не до вподобы имъ. "Czas" твердитьъ, що п. Нагрнаго и въ загалѣ цѣле вѣче выступало бѣльше противъ правительства, нѣжъ противъ Поляквъ, розумѣя, въ той побожній цѣлі, щоби представити наць елементомъ "wrogim pañstwu i kościołowiu". Правда "Czas" одинъ єть помѣжъ польскихъ газетъ въ Галичинѣ признає, що п. Нагрнаго въ своїй бѣсѣдѣ "poruszył niektóre potrzeby materialne zubożalego ludu" и що затымъ бѣсѣда его мала найбѣльше реальнї ваги. Замѣтно такожъ, що "Reforma", котра минувшого року напечатала була о индемнizaції обширну статю "Sumy galicyjskie", на котрой и п. Нагрнаго опирається, не выступає съ полемикою противъ его циферъ. А "Gaz. Nar." лютя на п. Нагрнаго, що бѣль говорячи про индемнizaцію, не вдаривъ сильнѣйше противъ правительства, котре найбѣльше тому винно, що справа индемнizaції у наць проволоклася съ пікодою краю. Впрочемъ "Gaz. Nar.", котра минувшого року, коли соймъ краевый готовився до обрадъ надъ справою индемнizaційною, не подала своимъ читателямъ нѣякого вясненія той справы, теперь робить дуже премудрій міни. А "Dziennik Polski" хапаєсь на вѣть збивати выводы п. Нагрнаго о индемнizaції, и очевидно збиває такъ, що кождый въ его полемики ясно бачити може, що бѣль о спрагѣ выплаты индемнizaційної анѣ о тѣмъ, що говоривъ п. Нагрнаго, не має нѣякого поняття. Ми наведемо ѿ цѣкаву полемику дословно, щоби читатель мѣгъ бачити, якъ то у насъ легко бути самому мудрцемъ, нѣчого не знаючи, а окричати другого неукомъ, котрый говоривъ на підставѣ студїй. "Cyfry przyszlych wplat na indemnizacje sa zupełnie fałszywe. Prosimy przeczytać tylko sprawozdanie sejmowe". Кто бы думавъ, що Богъ вна, якій важкій аргументъ, — а мѣжъ тымъ одної секунди застановленія досить, щобъ вырозумѣти всю пустоту и недорѣчнѣсть той фразы. "Sprawozdanie sejmowe", — значится, котресь одно, — але котре и въ якого часу? Авторъ тихъ слівъ мабуть и не знає, що справа о спрагѣ соймовихъ єсть величезна купа и що полемизуючи, годисьбы докладнѣйше показати жередо. Та ба, коли самъ бѣль его не знає и не читавъ. Бо уважайте, за чимъ бѣль каже намъ шукати въ тѣмъ спрагѣ соймовімъ: за цифрами будущихъ вплаты индемнizaційнихъ. Смѣмо

запевнити автора тихъ слівъ, що справа о спрагѣ соймовімъ (а властиво урядова ихъ часть, на котрой п. Нагрнаго вилючно мусївъ опиратися) нѣчого не говорять о будущинѣ, а толькъ о тихъ вплатахъ, які вже вплачено, тай бѣльше нѣчого, впрочемъ запевнити що до будущини опираючися на "Planъ amortyzacyjny" въ р. 1858, на котрому и оперъ свій рахунокъ п. Нагрнаго. Та що ту довго полемизувати! Полемистъ "Dz. Pol." очевидно и самъ не розумѣє, що говоритьъ, бо въказавши повыше съ емфазою, що "cyfry przyszlych wplat sa zupełnie fałszywe", о строчку низше бере цѣб и каже: "gdby zaś były prawdziwe, natemczas cyfra, ktora państwo i kraj placzą płacić będą na umorzenie długu indemnizacyjnego jest najrzeczywistszym dowodem, o ile korzystniej włościanie wyszli na indemnizacjy w Galicji, gdzie za nich zapłaciło państwo, a w części i kraju" и т. д. Пышне собѣ те "gdby zaś były prawdziwe"! Значится аргументація "Dz. Pol." представитися ось якъ: Цифри п. Нагрнаго зовсімъ фальшиві, — а впрочемъ може бути, що цифри правдиві, але представленіе фальшиве. Смѣмо можна сказатьи: "Polnische Logik" ровноожно до знаної "Polnische Wirtschaft". А о сколько фальшиве було представлене п. Нагрнаго? О толькъ, що "tu w Galicyi przesunięto znaczny ciężeż z włościan na inne klasy, na samych właścicieli dóbr i na mieszkańców miast, którzy z pańszczyzną nie pieścieli do czynienia". Чи бачите, якій мудрый той "Dz. Pol.", — и чтобы то бувъ по нѣмъ того надѣявся! Жаль толькъ, що бѣль въ своїй великой мудрості забувъ, що п. Нагрнаго сплату индемнizaційну почисливъ именно мѣжъ тягѣю європейскими країнами, т. є. такій, до котрьхъ поношена причиняються всѣ обывателі краю (розумѣється, не въ рѣвнѣй мѣрѣ и не въ рѣвнѣй пропорції!) и що бѣсѣда п. Нагрнаго звернена була толькъ добре до селянъ, якъ и до мѣщанъ. А затымъ вся мудрость "Dz. Pol." прійшла трохи за півно, — все, що мѣгъ п. Нагрнаго назвичити "Dz. Pol.", то п. Нагрнаго и самъ безъ него знає, а кромъ того знає єще где-то трохи бѣльше!

Въ загалѣ намъ здається, що найбѣльшимъ

поворомъ до гињу польскихъ газетъ на п. Нагрнаго бувъ уступъ его бѣсѣдѣ о индемнizaції. "To netaktonno wytęgat takî drzewiasty sprawy przedъ prostym narodem", — се була загальна думка панівъ львівськихъ газетъ

Предплатна на "Дѣло" для Америкі:		Для доси
на цѣлый рокъ . . .	12 пр.	на цѣлый рокъ . . . 12 руб.
на півъ року . . .	6 пр.	на півъ року . . . 6 руб.
на четверть року . . .	3 пр.	на четверть року . . . 3 руб.
о дод. "Бібліотеки":	о дод.	о дод. Бібліотека:
на цѣлый рокъ . . .	16 пр.	на цѣлый рокъ . . . 10 руб.
на півъ року . . .	8 пр.	на півъ року . . . 8 руб.
на четверть року . . .	4 пр.	на четверть року . . . 4 руб.
на самъ додатокъ:	на самъ	на самъ додатокъ:
на цѣлый рокъ . . .	15 пр.	на цѣлый рокъ . . . 15 пр.
на півъ року . . .	7-50 пр.	на півъ року . . . 7-50 пр.
на четверть року . . .	3-75 пр.	на четверть року . . . 3-75 пр.
о дод. "Бібліотеки":	о дод.	о дод. Бібліотека:
на цѣлый рокъ . . .	19 пр.	на цѣлый рокъ . . . 6 пр.

Для Заграницы, окрімъ Россіи:

на цѣлый рокъ . . . 15 пр.

на півъ року . . . 7-50 пр.

на четверть року . . . 3-75 пр.

о дод. "Бібліотеки":

на цѣлый рокъ . . . 19 пр.

на півъ року . . . 6 пр.

Признаемся, мы не могли и не можемо доси порозумѣти той висшої политики, котра бѣ заборонювало намъ представити народови справу, становлячу одинъ зъ найбѣльшихъ єго тягардъ. Що се когось тамъ може дразнити (въ першій линії рѣжніхъ панівськихъ прихностівъ), до него намъ дѣла мало! Вовка боятися, то й до лѣса не ити! Та толькожъ се "нетактовнѣсть" була причиною тої нещасливої вѣйни, яку львівській газетарѣ выдали п. Нагрнагому.

"Gaz. Nar." проявila въ той вѣйни не меншу мудрѣсть бѣль "Dz. Pol.". И она каже, що цифри Нагрнаго неправдиві, бо за индемнizaцію заплатити доси край 65 мільонівъ, а мужики всіого лиши 50 мільонівъ. Если держава заплатила лиши трету частину, т. є. 50 мільонівъ, то всіи доси зложени вплаты після "Gaz. Nar." вийде на 150 мільонівъ. Мы дуже цѣкаві, бѣки "Gaz. Nar." въхопила тѣ цифри и жалуємъ дуже п. Нагрнаго, чому бѣль, хотиши єї справы индемнizaційної зробити средство агитації, не удався по цифри до авторитетовъ "Gaz. Nar.". Бо п. Нагрнаго въ своїй бѣсѣдѣ далеко скромнѣйши представивъ цифри. У него вся сума доси въчисленыхъ рати индемнizaційныхъ вносить несповна 130 мільонівъ, въ чого держава заплатила окколо 60 мільонівъ, тає що на край и на хлопівъ разомъ впадає несповна 70 мил., котру то суму дѣлячи після пропорції "Gaz. Nar." одержимо, що після п. Нагрнаго край заплативъ 40 а хлопы 30 мільонівъ, — майже о половину менше, нѣжъ вypadалобы після "Gaz. Nar.". Смѣмо запевнити нашихъ читателівъ — бо авторъ полемики въ "Gaz. Nar." и самъ се добре знає, — що цифри той газеты зовсімъ захоплені въ воздуха.

Але найлѣпше пописавши въ той спрагѣ написать другъ, прихильникъ Русинівъ, "Kurjer Lwowski". Зъ разу бѣль въразивъ жаль на нетактовнѣсть п. Нагрнаго и на фальшивій его цифри, за тымъ назвавши єго "святою речею" и въказавши премудру теорію, що за панщину хлопы въ Галичинѣ не заплатили анѣ шелюга, бо все заплативъ край и держава. И на підставѣ той премудрий теорії "Kur. Lw." поквапивши обкинути п. Нагрнаго простацко, уличною лайкою въ родѣ "nikezepoś", "podle kłamstwa" и т. д., якъ прилично "wolnym z wolnym i równym z równym". Звѣстна рѣчъ, п. Нагрнаго не мѣгъ навѣтъ

наго труда), що завязалося було у Петербургъ за приводомъ гр. Ігнатьєва, Валуєва та іншихъ паліативистовъ, — розблоко по всій імперії листы, запрошуючи жертвувати, що чимъ може, на користь товариства. Дойшовъ такій листъ и до Канева. Городскій радній нарялисі дати 10 десятинъ землї підъ школу тогого товариства, а на утриманье єї — отті 2000 карбованцівъ, що десь тамъ, якъ чули, збираються тежъ на школу (!). Оттакъ, гляди! Голова такъ и отписавъ у Петербургъ, — а тамъ и зрадїли, вхопились за тѣ гроши, якъ то кажуть, и руками и ногами. (Мабуть се першій и остатній прикладъ бувъ, що обдавались на запроши товариства, бо щось про дѣяльність оттіхъ добродѣївъ вже и не чути бѣльше.)

Каневській голова, щоби прислужитися яснозвіснимъ, повѣвъ дѣло такъ. Ставъ просити Варфоломея Шевченка, щоби той передававъ у його руки отті гроши, бо — каже — для покойника все однаково, чи школа стояти буде у його селѣ, де бѣль вирѣється — Кирилівъ, чи не подалеку бѣль его могилы — у Каневѣ. Та й те — каже — однаково, чи она буде називатися "Тарасовою" чи "Александровскою", а я — каже — допоможу вамъ поставити хрестъ. Ось що. Такимъ побитомъ поставили часовий хрестъ деревяний. Се було въ осени тамтого року, у падолистѣ.

Тымъ часомъ складка йшла дальше и почитателъ Тарасової музы наважили поставить

Дещо про могилу Тараса Шевченка.

(Дописъ зъ України.)

Якъ умру, то поховайте
Мене на могилѣ
Середъ степу широкого
На Українѣ милой, —
Щобъ ланы широкополь
И Днѣпро и кручѣ
Були видий, будь чуті,
Якъ реве ревучи...

И поховали его на таїй високой могилѣ, надъ Днѣпромъ, били Каневъ. И лежить бѣль тамъ ось вже двадцять роківъ, а ще й доси ему нема спокою. Ся же сама лиха доля, котра була влою мачухою для Тараса за єго житя, не покидає его и після см

чутися ображеніемъ такою дурнотою, такъ якъ не мѣгбы чутися ображеніемъ, еслиъ въ пѣдъ „чѣгосѣ“ копытъ брынуло на него болото. Бѣ твердити нынѣ, що хлопы наші нѣчого не дали за панщину, коли бѣть 1858 року они плататъ 31—50% додатку индемнізаційного, на то треба бути такимъ сѣдущимъ въ справахъ краевихъ, якъ ново-народжене дитя або якъ ред. „Kpt. Lwowsk-го“. Таке тверджене навѣть ефективне не есть помимо свои безперечной ori-ginalности, — оно будить только смѣхъ у кожного и бѣльше вѣчного.

Отъ якъ полемизують съ нами братя Поляки! Отъ на якихъ пѣставахъ умѣютъ арбіти чоловѣка и неукомъ и фальшвникомъ и нѣкчемникомъ и Богъ знае чимъ! Нѣ, добродѣй и братя! Доки вы такими будете, доти, правда, можете намъ шкодити, можете настъ кривидти, оббрѣхувати, тиснути, деморализувати, — але народа — анѣ нашого анѣ свого — не попровадите за собою, позитивной роботы нѣякої не вробите, а затымъ и страшными для настъ не будете!

Польське товариство педагогичне и его зѣздъ въ Стрѣлю.

I.

Офіціальна ега навва — „krajowe“ товариство педагогичне, але мы съ повнимъ пра-

вомъ можемо назвати ега „польскими“ — задля его тенденцій. Колибъ оно не только авалося, але и спрадѣ було „краевыми“ товариствомъ, то на зборахъ загальнихъ чи на т. зв. зѣздахъ, и на зборахъ поодинокихъ бѣдѣльяхъ краевый языктъ рускій бувы рѣвноуправненій съ польскимъ; учитель Руцины свободно, не боячись якихъ непрѣятніхъ для себе наслѣдствъ, могли бы манифестувати Руцинами, промовляли бы по рускій, и т. п., — а превесъ товариства педагогичнаго, Руцинъ въ роду п. Ж. Савчинскаго, бодай хочь разъ бувы бѣдѣльяхъ промовою въ краевомъ языцѣ рускимъ, которымъ говорить и учить молодѣжъ половини учителей галицкихъ, а такожь може и половина належить до товариства педагогичнаго.. Тымъ часомъ всего того не бував. Учитель Руцины, зависимъ бѣть „старшины педагогичної“, которая есть майже виключно патріотично-польска, мусить — щобы не „претерпѣти“ — ховатися съ своимъ рѣднимъ языкомъ и або мовчати, або говорити по польски. На зборы Руцины-учителѣ мусить ѣхати, бо боятсѧ „начальства педагогичнаго“, — впрочемъ бѣда часомъ притисне... Але щобы Руцины-учителѣ съ охотою ѣхали на всякий зборы т. зв. „краевого“ педагогичнаго товариства, — того мы не можемо нѣякої сказать, бо знаемо въ до-свѣду. Що може тягнити туда Руцина-учителя, якъ бѣть тамъ не учю руского слова, якъ бѣть унимася заговорити по рускій, якъ ему тамъ патентованы менеры будуть пласти о „польской ідеї“ и коли лишь дастесь прилати якъ „nagrodowe siedziby“, якъ „nagrodowa ramia“, якъ „nagrodowy jubileusz“, — то непре-

мѣнио прилатають — до педагогичнаго зѣзду. Що Руцина учитель може ее все обходити? На зборахъ роздаровують учителямъ польскій книжки, въ родѣ такихъ, якъ: „O Polakach“, „O patriotyzmie w Polsce“, и т. под. Що Руцинъ учитель зробить съ такими книжками?

Дасть ихъ читати молодѣжі въ рускому селѣ? На такихъ зборахъ можна учути отъ такого Савчинскаго, такого Болеслава Баравовскаго, такого Згурекаго солодкі слова: „Polska i giska krew tak zmieszana w żylach naszych, że trudno rozgrznić, który atom polski, a który atom giski“ и тымъ подбій фразы, — а учитель Руцинъ въ кождомъ словѣ такої бесѣди буде

чuti гипокризію, бо колибъ кровь була такъ вже змѣшана атомами польскими и рускими, то и зѣздъ педагогичнаго бувы змѣшаний бесѣдами и отчитами польскими и рускими, то и книжки роздавалися польскій и рускій, то вибрали складки отъ учителівъ не лишь въ цѣли народнѣ польскї, але и на рускї, — а сягнувшіи до дальнихъ консеквенцій, то и польска молодѣжъ мусѣлавы въ школахъ учить языкка руского, якъ руска молодѣжъ мусить учить языкка польскаго, — то краева и львівска окружна ради школи були предприняли потрѣбнѣ мѣры, щобы рада мѣста Львова заложила руску школу народну, и рада мѣста не була въ такъ хитро обѣїшла рѣшеніе державного трибуналу...

Послѣдніми часами товариство педагогичне поставило Руциновъ учителівъ въ дуже критичне положеніе. Якъ заѣстно, Поляки-нівелаторы завязали во Львовѣ товариства псеудо-просвѣтнї: „Towarzystwo oświaty ludowej“ и „Macierz“. Кажемо „псеудо-просвѣтнї“, — бо тымъ польскимъ товариствамъ не иде о правдиву просвѣту, але о полонизацію руского народу; колибъ имъ ишло о просвѣту народу, то сидѣлии и дѣйствуvalи въ Краковѣ, середъ своїхъ Мазурбѣ. Виданя тыхъ товариствъ малибы середъ руского народу таїкъ хдѣ, якъ „Świadk“, або „Ddm i Szkoła“ (котра мимоходомъ сказавши здобула себѣ 6 предплатниківъ!), — колибъ наші нівелаторы не взялися на способѣ. Знаючи, що товариство педагогичне має рѣжнородній впливъ на учителівъ, удався „Macierz polska“ до товариства, щобы оно помогло. Товариство, якъ пише въ своїмъ сегордніомъ спровозданю, запропонувало учителівъ, а „Macierz polska pomianowała (sic!) liceum delegatów głównie z grona nauczycieli szkół ludowych, poleconych jej przez zarząd główny Tow. pedagogicznego. Delegaci zajmowały się będą rozmówą wydawnictw Macierzy polskiej, co im przysporzy pewnego skromnego dochodu obok moralnej satysfakcji, że im daną sposobność pełnienia tak za-szczytnej służby publicznej (polonizacji)“. Яку „моральну сatisfakcję“ може мати товариствомъ поручений, а „Macierz r.“ агентомъ „займенованый“ учитель Руцинъ, — се кождый въ настъ порозумѣв. Критичне его, бѣдаки. положеніе! — и певно нѣчого такъ не сушить его головы, якъ бажанье, щобъ якъ

найскорше увѣльнитися въ путь, наложеныхъ на него „Macierz r.“ а властиво товариствомъ педагогичнѣмъ. Навѣть здоромъ съялечій Польскій, якъ учитель певно моральнимъ тигаремъ уважає для себе сю „zaszczytną służbę publiczną...“

Все доси наведене, — а далобыся ще багато на той тематѣ сказать, — мусить очевидно даже занохочуючи и пригнатаючи пильвати на учителівъ Руциновъ (а навѣть на спровоздивихъ и розумныхъ Поляковъ), — тожъ и не диво, що передъ колькома дніями зѣздъ педагогичнаго въ Стрѣлю бувъ дуже нечисленній, або сказавши словами спровоздавця „Dziennik-a Polsk-го“: „Cały w ogolé zjazd ten bez rogownania skromniejsze zgromadził się po raz drugi“. Вже бѣль мусить бути дуже скромный, коли польскій газеты число участниковъ его подають на 250! А треба внати, що въ Краковѣ позаторбѣ було 1200, и що значна часть учителівъ дѣстава гроші на дорогу и улекшена ѣзы по желаньихъ дорогахъ...

Другимъ разомъ агадаемъ гдешо и о нарадахъ послѣднаго зѣзду въ Стрѣлю.

ПЕРЕГЛЯДЪ ПОЛИТИЧНЫЙ.

Австрійско-Угорска Монархія.

(Обходъ освободження Вѣдня отъ Туркбѣ) бувъ дні 17 л. липня с. р. предметомъ нарадъ вѣденької ради громадкої, а єи ухвалъ на тѣмъ засѣданію зашавша, коментуючи тепер вѣденьскими и другими газетами. — Въ цѣли уложенія програмы обходу и обдуманія средствъ грошевыхъ на покрытие видачтвъ съ нимъ сполученыхъ вибрала ради осбнну комисію, въ имені которой здававъ справу на засѣданію зъ 17 липня дръ Мавтнеръ. — Референтъ комисіи предложивъ отже, щобы рада вѣденької обмежилася 11 вересня на бѣдѣлью таблицѣ памяткової на Каленбергу, урядженію тамже снѣданія, а дні 12 вересня маєти бути въ Пратерѣ пущени штучні огні и урядженій концерти трохъ музичнїхъ капель и спѣвацкіхъ товариствъ. — На покрытие коштівъ жадає комисія кредиту 7200 зр., зъ чого сума 2400 зр. має бути ужитою на снѣдань. — По референтъ забравъ голосъ дръ Гайтлеръ, который старався виказать, що обходъ освободження Вѣдня отъ Туркбѣ має не только велике значеніе историчне и политичне, але передовсѣмъ такожъ львакильне, и вносивъ, щобы розширити програму обходу ювілейного черезъ устроеніе народного фестину, на которую цѣль зажадавъ кредиту въ сумѣ 10.000 зр. а. в. Въ тѣмъ самомъ дусѣ говорило такожъ много другихъ радньихъ, рада громадкої принципа однакъ значною бѣльшостю внесеніе комисії, а откінула всѣ внесенія, котрія мали на цѣли розширеніе програмы. — Прача централістична задоволена становищемъ ради мѣской и хвалитъ ухвалу єи бѣльшости якъ пошуку такту, коли противно газеты солидаризуються съ погладами меншості називають той поступокъ ганьбою для Вѣдня. — Ходять вѣсти, що мимо ухвалы ради громадкої, викинувшись зъ програмы любовного фестину, завязавша комітетъ, котрій маєся занять устроеніемъ публичнихъ забавъ при помочі фондовъ приватнихъ.

(Въ спраѣть науки другого языка краевого въ школахъ середнїхъ) приготовивъ ческій клубъ бѣльшою послости проектъ до закона, котрій именемъ клубу має бути внесений въ соймъ гр. Клямъ-Мартинцомъ, а посля котрого, въ всѣхъ школахъ середнїхъ, удержанованихъ зъ фондомъ державныхъ, наука въ другомъ языцѣ краевомъ має бути обовязковою, если родичъ не постарається о увѣльненіи отъ неї своїхъ дѣтей. Тымъ часомъ ведеся въ прасѣ дискусія, котріи органи бѣдѣльно до становища свого віддають предложеніе строгой критицѣ або беруть єго въ оборону. На вѣсть о згаданії проектѣ выступила проти него передовсѣмъ нѣмецко-либеральна праца, котрія закидає предложение клубу бѣльшомъ по слоції неконсеквенцію и видати въ нимъ тенденцію обйті арт. XIX основныхъ законовъ, виключаючи примусъ другого языка краевого. Зъ проекту незадоволене такожъ сторонництво модо-ческое, котріо органъ „Narodni Listy“ зачеа, що зъ случайності научитися другого языка краевого будуть користися только Чехи та нѣмцѣ и виводить зъ того, що германізація ческого народу ще бѣльше взможеся. За то рѣшучо стає въ оборонѣ внесенія консерватистовъ праца „Politik“, котрія доказує, що тенденцію закону есть пересаденіе рѣвноуправненії обохъ народностей въ урядахъ. Рѣвноуправність, говорити органъ староческій нѣколи не дала вѣсти перевести въ практицѣ, еслибы нѣмцѣ не учились по чески, а Чехи по нѣмецки; тогды бувы можливий хиба только адміністративный подѣль Чехъ. Що однакож нѣмцѣ не будуть училися по чески, лиши Чехи по нѣмецки, тогды видахъ конечне переведеніе рѣвноуправненії въ урядахъ въ нашу (ческу) користь а нѣмцямъ буде можна тогды отповѣсти: „volenti non fit injuria!“ Внесеніе згадане не есть вирочимъ новостею, бо аналогичне предложеніе внесене було видахомъ краевомъ єще въ роцѣ 1866, а знесене зостало арт. XIX основ. законовъ, котрій, якъ кажутъ, має на цѣли знесене примусъ що до науки другого языка санкціонованого згаданіемъ закономъ.

(Въ соймѣ дальнотицьскому) розвинуть на однѣмъ зъ послѣдніхъ засѣдань послъ Павліновичъ програму хорвацкої національної партії, котра називає Хорватію країною виключно хорватскими, въ котрому лиши Хорватиї можуть бути лише якъ гості терпимі, если пристануть на то, щобы зрекли своїхъ правъ політичнїхъ. — Въ отношенію до монархії не може бути іншого стосунку, лиши унії персональна. Въ прошлій мусить Дальматія мати соворшенну независимості підъ взглядомъ законодавства въ справахъ судництва, администрації, школництва и справ церковнихъ. Для ляндувери, якъ національної милиції жадає Павліновичъ національної мови въ комендѣ.

(Товариство селянъ високога Австрії) ухвалено на послѣдній засѣдань зборѣ, отбудомъ въ Фельклабрукѣ резолюцію, котра заявила, що стави послѣдній зъ курії сельскої до рады державної, якъ: Брандісъ, Пфингль, Фишеръ, Носе и др. при голосуванію надъ внесеніями податковими припесою селянамъ високога Австрії велику партійність и що згаданія селянство, висказує вогутъ недовѣрія. — Резолюція мала бути ухвалена, якъ довѣдусе выходча въ Линцу „Tagesschung“, одноголосно.

(Справа регуляції жалѣзныхъ воротъ) поступила о только напередъ, що угорске правительство порозумѣлося ст. Долитавію въ пита-няхъ принципіальнихъ, підняло вже перші кроки прямуючи до реалізовання задуманої роботи. Назначено іменно комісію інженерску, котра має занятися на мѣсці технічними роботами відсутніми и знятимъ ситуації. Члены комісії, котрої проводь поручено старшому інженеру Валандови, удалися передовсѣмъ на територію сербську, щобы тамъ зачати роботи. Въ кружкахъ угорского правительства думають, що Сербія не буде ставити комісії трудностей, але буде єї по-магати и піддержувати.

ЗАГРАНИЦІЯ.

(Россія). Катковъ все ще не дає спокою московському городському головѣ п. Чичеринову за єго бесѣду, котру бѣль має подѣстить царської коронації. Ось закидає п. Чичеринова, що єбъ лиши зерно незгоды и революцію мѣжъ власними обіvatелями а дальше аргументує ось въ єї оцѣнбѣ: „По що“, каже п. Катковъ, „жадати відъ правительства якіхось реформъ; наколи правительство видать, що яксь змѣна на часъ и що она приносить хосенъ, по що єго нападати и нѣбъ силомъ єсть ѡтъ него сего домагатися? А коли правительство видить, що жаданя якіхось агітацій безрозумній, якже може тогды осбъ займаюча въ правительствѣ офиційна становищо розвивати таку агітацію, котра противна правительству и шкодлива народови?“ — Нема що казати, аргументація п. Каткова не абы-акій: волка благодать „свыше“. — Приѣздъ п. Цапкова до Петербурга має бути въ звязі съ болгарськими проектами отнosiчими до спраїть пароходами по Дунаю и будови желѣзниць въ Болгарії; панъ Занковъ має такожъ уладити тѣснішій звязъ ѡтносинъ тогоревнельнихъ съ Россією. — 10 с. — якъ доносить „Gert“ — арештовано въ полудні на ригайскомъ проспектѣ, де старенька була прачкою. Сей часъ зробили ревізію въ згаданому дому и арештували обохъ молодихъ людей, котрій недавно що наймали тутки мадему комітатку и приналежну до неї частину стрѣлю. Въ комітатѣ не найдено нѣчого підозрѣнного; въ стрѣлю однакож найдено друкарську прасу въ всякихъ рѣчахъ потрѣбній до друкованія брошур. Змѣсть проклямациї содержитъ протестъ противъ правительства на послѣдній способъ, якъ єже правительство на оказанихъ недавно на смерть а ополячомъ номилованыхъ нигилистовъ, котріхъ не вислано, якъ зазывай на Сибірь, але замкнено въ шілоельбурскій крѣпості. Авторъ проклямациї доказує въ єї, що число пітнадобъ не зменшилося, напротивъ въ послѣдніхъ часахъ значно зросло такти на провінції, якъ въ Москвѣ и Петербурзѣ и грозить могучимъ загадою, що коли не поправится положеніе роботниківъ и селянъ. — Недавно отвайшов генерал-губернаторъ туркестанскій ген. Чернавсь дорогу, котра праць Афганістанъ съ европеїскою Россією. Дорога ся есть дуже великої ваги, бо она скоро же злачно звязъ мѣжъ Россією и Афганістаномъ. Коли давнійше ішла дорога до Ташкента черезъ Оренбургъ, то она піде теперъ черезъ Каспійське море а зъ бѣти въ простѣснѣйшому прямію до Кунграда въ Туркестанъ. Ся дорога богата въ дерево и воду, має 442 верготи або 450 кіломъ. Зъ Кунграду есть рѣка Аму-Дарья навѣть для великихъ суденъ сплавна; якъ оті зачувати, утворитися незадовгові товариство праць хорватії въ Амударзії. — Характеристичнѣ для россійської відносинъ въ середній Азії есть, що еміри Бухары постановивъ унiformувати свое вобою звѣмъ такъ якъ россійське и приказувати наїтави засвіти россійські слова въ командѣ.

(Нѣмеччина). Церковний споръ мѣжъ Брюсселю и Берліномъ все ще продовжує

одной части кардинальского коллегиума запану-
вало лагодѣйшие успосбленіе противъ Пруссіи, за-
длакого гдекотир кардиналы не похвалили послѣдніу
ноту монасія Якобиньго. Тенерь заперечують
тому рѣшчю, а до „Germania“ пишутъ зъ Риму,
что коллегиумъ кардиналовъ принялъ и постанов-
илъ сю ноту одноголосно. Въ бгносиахъ про-
тивъ Пруссіи запанувала въ Ватиканѣ новна згода.
По Берлинѣ хотѣтъ папу позыскати для
пазатъ панѣтъ хотѣтъ папу позыскати для
Пруссіи, однакожъ заперечуютъ тому, чтобы
той членъ — наколи поголоска дѣйстно правди-
ва — рѣбивъ тое зъ розказу прусского прави-
тельства або въ интересѣ парламентового цен-
трумъ.

Франція. День 14 липня с. р. перешовъ
въ Францію въ загалъ супокѣно. Якъ мы донес-
сли вже попередно не было въ самомъ Парижи
подчастъ торжества свата републики нѣкіихъ роз-
рховъ изъ непорядківъ, а такъ само и на про-
винції обойшлось сего разу безъ забурена. Въ
одномъ только провинціональномъ мѣстѣ Рубе
зайшли розрхи. Тамъ вдерлись подчастъ илюми-
ніи анархисти до ратуша, розбили агентовъ
поліційнихъ и зраницы тажко тамошнаго коми-
саира и колькохъ жандармовъ. По колькохъ годи-
нахъ розрховъ удалось префектови при помочи
жандармовъ зломити опѣръ доволѣ численно зо-
бранныхъ анархистовъ, зъ которыхъ бѣмохъ при-
арештовано. — Правительство републики заме-
новало Вадинтона амбасадоромъ въ Лондонѣ на
мѣсце дотерѣшнаго посла номічника Тисса. Номі-
нація тая дае надѣю, что мирнѣ отношенія межи
Францію и Англію не будуть перервани, и что
непорозумінія, вышовши изъ конфлікту на Мада-
гаскарѣ подагроятъ на мирнѣй дозрѣ. Огловѣдъ
министръ Шельмель-Лакура на интерпеліацію
Шерма въ парламентѣ французскомъ принялъ
Англіи съ пояснѣніемъ, а лордъ Грен-
виль мавъ выразитись, что мае всяку надѣю на
скоре полагоженіе сені для обоихъ державъ неми-
лон оправы. — Стать здоровия гр. Шамборъ по-
следнимъ дніямъ значно полѣшился и есть надѣя,
що бѣзъ перебуде хоробу, которая дала причину до
такъ многихъ политичніхъ комбінацій и вы-
глядѣвъ.

Англія. Въ парламентѣ рѣздано вже спра-
возданье о пересправахъ съ Лесенсомъ въ оправѣ
будовы другого сuezкого канала. Справозданье тое
подписане есть англійскими директорами канала су-
ецкого и старась выказати, для чего кабинетъ
приставъ на твердѣй и поѣла загальную гадку для
Англіи дуже некористнїй условія Лесенса. Гово-
ригся тамъ именно, что користнѣишихъ условій
нѣкъ не можна було одержати, и что Лесенсъ
оказавъ свою готовохъ заспокоити всяки жаданія
Англіи. Пожертвовано правителствомъ англій-
скимъ пожичка 8 міліоновъ фунтівъ штерлинговъ,
не есть для Лесенса нѣкакою кондесією, бо и ак-
ціонеры первого канала готови субскрибувати
таку суму, а супротивъ факту, що выключній
правілій Лесенса узлано и зъ становиска юри-
дичнаго зовсѣмъ стойнімъ, мусѣло правительство
рѣшилось вѣйти съ нимъ въ угоду взглаждомъ бу-
довы другого канала. Помимо тыхъ поясненій
зходити дуже великій сумній, чи проектъ пра-
вителствства перейде въ парламентѣ. Опінія пу-
блічна въ Англіи есть рѣшчю противна укла-
дань, веденіемъ черезъ правительство съ Лесен-
сомъ, а супротивъ того надѣтилось можна, що па-
значуя гадка вилнє и на результатъ голосованія.
Габінетъ Глядотона мусѣбы въ такомъ случаю
упасти. Евенгუальність тую предвиджують и тѣ
дневники, котрій стоять за теперѣшнімъ габі-
нетомъ и стараются пра тѣмъ доказати, що Англія
шонеслаби велику страту въ наслѣдокъ упадку
кабінету либерального.

Італія. Французскій газеты подаютъ змѣстъ
письма, высланого черезъ президента републики
до папы. Въ листѣ тѣмъ выражаетъ президентъ
Греві бажанье, що повернула згода межи ду-
ховенствомъ французкимъ а правительствомъ,
зграже зенесеніе пенсії для дейніхъ французскихъ
духовныхъ яко надѣжнѣ и пѣдності, що свя-
щенія не повинні бути карані за такій дѣланія,
котрій входять въ объемъ ихъ духовныхъ обов-
ажківъ. Врештѣ запевненіе президентъ папу, що
старатись буде о зближеніїе правительства
французкого до папського прастола и о всакій мо-
жливій устуства для тогоже. Дневники італійскії
подавають вѣдомості о станѣ здоровья гр. Шам-
боръ и представляючи можливій комбінації полі-
тичній на случай его смерти, высказываютъ свою
гадку о тѣмъ, яка політична консталіація въ
Франції найбѣльше пожданою есть для Італії.
Оже въ тѣмъ взглаждъ консталіаціе вся майже іта-
лійска праса (кромѣ клерикальної), що реставрація
італійскіхъ булавъ для Італії дуже не-
догодна а по частіи и небезпечна. Монархія фран-
цузка шукалаби себѣ союзника въ Ватиканѣ, а
черезъ те крѣпілаби ся італійска партія клері-
кальна и моглибъ стати съ часомъ небезпечніою
для цѣлості італійской державы. Для того Іта-
лія уважає републику найлучшою порукою прі-
язніхъ взаєминъ межи Францію въ Італію.

Туреччина. Комісія, скликана правитель-
ствомъ для уложенія нового статута организації
для армії турецкої, перевела въ протигу
шести мѣсяцівъ поѣрену себѣ задачу. Ново уло-
женій статутъ позыскавъ вже санкцію сultana
и буде незаднго введеній въ житѣ. Реформа
армії має на цѣліи головно заведеніе централіза-
ції вѣскъ, улекшненіе въ мобілізації въ т. и.
Статутъ уложенный есть переважно посли статуту
prusкого съ увагацієніемъ локальнихъ бѣ-
зпекъ, а подорбный змѣстъ саго остане на выразне
бажанье сultana змѣстъ саго публікації тайною.
Въ іпрацахъ комісії брало участь колькохъ нѣ-
жедніхъ вѣсковихъ. Правителство завѣдомо

Англію, що всякі переговоры си съ Лесенсомъ,
о сколько выходять они поза квестію концепціи на
будову каналу сuezкого, мусѣть бути потвердже-
ній черезъ сultана, яко монарху и вѣрховного
володѣтеля Єгипту. Праса урядова въ Царгородѣ
представляючи тую справу кладе великий натискъ
на ноту порты до англійскаго правительства и
побносять, що Англія буде мусѣла колись жалу-
вати, що такъ легковажила себѣ интересы и пра-
ва Турції.

Чорногора. Зорка, донька князя чорногор-
скаго зарученою зостала съ княземъ Караджор-
джевичомъ, претендентомъ до трону Сербіи. Вѣн-
чанье отбутись має въ мѣсяци вересню с. р.

НОВИНКИ.

— Заѣданье Видѣлу Товариства „Просвѣта“, отбу-
лосе въ суботу днія 14. с. м. поль проводомъ головы
Дра Омеліана Оконовскаго. На заѣданію тѣмъ:
1) принято до вѣдомости, що друкъ нової кни-
жочки п. заг. „Розмовы въ Добровольській чи-
тальнії: I. Розмова про грошѣ и скарбѣ“ вже
укончненій и що розсылка членамъ въ сихъ дніяхъ
послѣднѣ. 2) Прочитано и принято до вѣдомости
справозданье зъ загальнихъ зборовъ філії „Про-
свѣти“ въ Коломыї. 3) Рѣшено выразити подяку
Я. Коритовскому, купцеви въ Калушѣ, за те,
що щиро и зовсѣмъ безъинтересно займається про-
дажею книжочекъ „Просвѣтихъ“. 4) Матеріаль
надобланій до календаря на 1884. рѣкъ передано
рецензентамъ до пересмотру и рѣшено дати
укладчикові календаря дейлій інструкції. 5) При-
нято до вѣдомости справозданье рецензента на-
добланії прапцѣ п. з. „Географія Руси галицкої,
и буковинської“ и передано тую жъ другому ре-
цензентові. 6) Залагоджено колько дробнѣшихъ
справъ адміністраційнихъ и касовихъ. 7) При-
нято 28 новихъ членовъ.

— Нова Читальня — якъ доносить „Батьків-
щина“ — завязується въ селѣ Цѣткова, повѣта бу-
цацкого. Яко основателъ підписалися многій го-
сподарѣ.

— Впр. митрополитъ Іосифъ Сембраторовичъ пробува-
теперь въ Палестинѣ и забавити тамъ звиджуючи
святій мѣсця ще колько мѣсяцівъ.

— Батьківщина послѣднє число сконфіскувала
ц. к. прокураторія за уступъ вѣчевої бесѣдъ п. к.
Корнила Устяновича и за уступъ зъ резолюції
въ справѣ Добромильського монастыря. Треба зам-
ѣти, що оба сконфіскованій уступы въ „Бать-
ківщинѣ“ були перепущеній ц. к. прокураторію
въ „Дѣлѣ“, „Словѣ“ и „Нов. Промѣнѣ“.

— Зъ Жабою пишуть намъ, що днія 5 (19) с. м.
снѣгъ покривъ нашу Чорногору, бѣгъ вершка ажъ
до долу. Теперь намъ зрозумѣло, чому то у насъ
въ той день такъ дуже постуденѣло...

— Зъ Збаражу пишуть до „Батьківщины“, що
тамошній ц. к. староста, п. Кавцій, звѣстній
нашимъ читателямъ зъ процесу гр. Делія Скала
противъ о. Стефана Качали и пок. Вол. Варвін-
ського, — индагувавъ зъ старостѣ господаря и
старшого брата зъ Медыл, ч. Пилипа Шеремет-
ту, чи правда се, що будьтоби нарощъ о. Андрей
Качала въ церквѣ наказувавъ выборцівъ голосу-
вати на руского кандидата. П. староста грозивъ
навѣтъ карою Шереметѣ на случай, колибъ не
скажуть правды. Ч. Шеремета не мѣгъ сего по-
свѣдчити, бо чогось подобного о. Андрей Качала
въ церквѣ не говоривъ. Видно, що до старости
въ Збаражі або надѣшила якась приватна денун-
ція, або жандармерія зле поінформувалась и
зробила дожне донесеніе.

— „Kamiński oddał się“, пише кореспондентъ „Gazetы Krak.“ Ч. 162, — на laskę i nie laskę Rusinów!... А то чому? Бо велївъ вивѣсти на
ратушу хоругви синѣ-жовту на привѣтъ брнен-
скаго архієпископа Ісааковіча въ Станиславовѣ,
и тому, що „Głos Stanisławowski“ признає, що
Русини въ Галичинѣ терпятъ кривди. Якъ мало
треба учнити для Русинівъ, щоби бути зданнімъ
на ихъ ласку и неласку! — розумѣєсь, черезъ
таку „Gaz. Krakowsk-y“. Всїмъ намъ вѣдомо,
що Камінській стоїть за засадою рѣвновѣрності
Русинівъ и для того польській шовинисти не мо-
жуть его стерпѣти особливо тепер, коли судъ
вѣденській до крихти оправдавъ вже его зъ афе-
рії провізійної, въ котрій онъ найменше бувъ
виновний.

— „Nasadźń kowalewicze!“, пише кореспондентъ „Narodówka“ о
Вѣчу. Зъ Яворова пишуть намъ „Звѣстній на цѣ-
лу околицу зъ „patriotictwa“ яворовскій поч-
майстръ, А. Лабенцій, підбунтований подобными
сму patriotikами и розлючненій свѣжо перечи-
таною статією „Narodówka“ о Вѣчу, прилетѣвъ
до свого учнителя домового съ крикомъ: „To pan jezdzi na wiec?... Pan beda na moim chlebie!“
Всїмъ намъ вѣдомо, що підбунтований застуникъ
какоїсь склади въ Галичинѣ, досыть нагадати, що
сего року, підчастъ заверухи календарокъ аги-
таций к. Стояловскаго, управителя школи въ Га-
личи розсыпалъ спулику Стояловскаго до цѣсара
по клясахъ, и навѣтъ дѣти єї підписували... Очевидно, що пок. Ручкаповскій не мѣгъ подобатися...
И отъ, закимъ ще упливъ речанець его отпусту-
ти даної краевою радио школою, — окружна
рада увѣльняє его зъ посади провізійного уч-
ителя „z powodu dlugetrwa i srogobu“ и заповѣ-
дає ему, що пенсія для него замкнена. Поданье
его до краевої радио школою остало безъ усил-
я. Покойный приїхавъ до Львова и зайшовъ до
насъ, „Wśród serdecznych ryczących! — rusza za-
jednaj!“ — сказавъ дній. Таки такъ: середъ „oer-
dechnych priatelej просвѣty“ мусѣть скитатись

народскихъ жідъ Кнобель, спольникъ тої вовчицї. лѣ, щобъ роки ему числились. Инспекторъ об-
явивъ бувъ, але таки до смерти ему не давъ;
здається, що Галичина мусѣла прйті не конче при-
хильна рекомендація... Покойный казавъ: „Цѣлій
грѣхъ м旣, що я великий пріятель Русинівъ. Але
нещожъ, нехай і згину, а ворогомъ руского — до-
брого, сердечного, а нещасливого — народу не
буду. Въ менѣ неразъ кровь стигне, коли мушу
бачити неодною своими очима...“ Перетяжненій
лекціями — багато видалавъ на лѣки — по-
койный западавъ що разъ бѣльше на здоровію,
поки не мусѣвъ пойти до шпиталю, где и недовго
занаджавъ... Дрѣбна громадка знакомихъ отпро-
вадила его на кладовище и розпрощалась съ нимъ
сердечною слезою. Добра такому Лахови нехай
буде у васъ память!

— Дні 10 липня с. р. умерла въ Познаній
графина Целестини Дзяліньска, вдова по Титѣ Дзя-
ліньському, знаному патроту и ученому поль-
ському. Покойна була женщина великого серця и
великої чесноти, завѣтіїи готова щедро спомагати
кожного потребуючого. Хочъ уроджена въ
Познаній она въ познанськѣ вже лѣтахъ, вы-
давши доньку свою за гр. Ст. Потоцкого въ
Олешичахъ, частенько приїздila до нашої Гали-
чини и полюбила дуже нашу рускій народъ, его
мову и обрядъ, и видячи нещасливе положеніе
того народа, далека бѣть всякої негації Руси и
отъ всякихъ польонизаційнихъ забагодъ, причиняла
чи мгла могла до поратованія того народа и
его літератури. И такъ 1868 р. вишла єї на-
кладомъ книжочка „By swoїй хатѣ своя праща, написавъ хоро-
шо и переконавъ вбхъ гостей, що шестикласова
школа для дѣвичъ рускихъ у Василіяної отпо-
вѣдає вноваї своїй цѣлі. Головну увагу звернути
мушу на тое, що въ монастырѣ тѣмъ кромѣ на-
уки въ всякихъ предметахъ школнихъ и въ
нальбовицівъ, яко въ наукѣ французскаго
языка и музыки поль проводомъ фахово здобныхъ
учителювъ и учительсь, ублагородяється умъ и
серце кожного тамъ помѣщено учнici черезъ
безъустанний дозбръ зъ оторони инонинъ и пре-
красный примѣръ всякої честности, — чого публич-
на школа при найдушій волі дати не може. Н. Н.

— Войскові туристи часомъ 80 офіціорівъ ге-
неральского штабу, поль проводомъ архієпископа
Іоана Сальватора отбувають сего лѣта подорожъ по
Карпатахъ и студюють пильно переходи и вы-
возы нашихъ гіръ. Послѣдніми роками отбува-
лися кожного лѣта подобніи студії, щоби познанія
сили оборонности Карпатъ и угорської границї,
противъ нападу ворога.

— Противъ холери, а властиво противъ корчовъ
холеричніхъ, котріи суть причиною такъ скорої
смерти заолабихъ на ѹю заразу, порадивъ лѣ-
карь Бургъ, славный творецъ металотерапії,
носити на голомъ тѣлѣ мѣдній блашки, ощаки и
ланцушки. Ти биж

